



TFA 35.1106. Беспроводная метеостанция "PURE PLUS"

1. Комплект поставки:

- Метеостанция (основное устройство)
- Внешний датчик с подставкой
- Дополнительная подставка для метеостанции
- Две батарейки типа 1,5 V AAA, две батарейки типа 2032 CR
- Инструкция

1.1 Функции

- Передача данных о наружной температуре и влажности на частоте 433 MHz, (рабочий диапазон 433, 92 MHz) дистанция до 30 метров открытого пространства
- Возможность использования до 3-х внешних датчиков для контроля температуры, например, в детской комнате, в винном погребе и т.д.
- Внутренняя температура и влажность с индикатором уровня комфорта
- Максимальные и минимальные значения
- Настраиваемая температурный сигнал
- Прогноз погоды с погодными символами
- Абсолютное и относительное атмосферное давление за последние 24 часа
- Гистограмма атмосферного давления, температуры и влажности за последние 24 часа
- Радио контролируемые часы с различными будильниками, датой и днем недели (7 языков)
- Отображение текущей лунной фазы
- Для установки на столе или монтирования к стене
- Очень проста в использовании, работает без кабелей

2. Элементы

2.1 Метеостанция (Основное устройство)

А. Экран

1. Секция 1

Прогноз погоды с погодными символами

Гистограмма атмосферного давления за последние 24 часа

Отображение лунной фазы

Абсолютное или относительное атмосферное давление, либо высота над уровнем моря данной местности

2. Секция 2

Наружная температура и влажность с символом приема данных

Номер канала

Символ батарейки внешнего датчика

Внутренняя температура и влажность с индикатором уровня комфорта

3. Секция 3

Радио контролируемое время с секундами/днем недели или датой

Радио контролируемое время

Иконка батарейки метеостанции и символ будильника

В. Кнопки

Кнопка будильника

Кнопка канала

Кнопка режима

Кнопка памяти

Кнопка ▲

Кнопка ▼

С. Корпус

Отверстие для монтирования к стене

Отсек для батареек

Подставка (съёмная)

2.2 Внешний датчик

Держатель

Паз для держателя

Отверстие для монтирования к стене

Отсек для батареек

3. Начало работы

3.1 Установка батареек

- Откройте отсек для батареек основного устройства и внешнего датчика (откручивается) и поместите оба устройства на столе на расстоянии примерно 1,5 метра друг от друга. Обратите внимание, чтобы рядом не находилось других электронных приборов.
- Снимите с датчика держатель и откройте отсек для батареек. Удалите защитную пленку. Закройте отсек для батареек и наденьте держатель.
- Снимите защитную пленку с экрана метеостанции. Откройте отсек для батареек и удалите защитную пленку. Закройте отсек для батареек.
- После удаления защитной пленки (или вставки батареек), на экране в течение 60-ти секунд будет мигать hPa/mBar. В этот период времени Вы можете установить местную высоту над уровнем моря для вычисления прибором относительного атмосферного давления (см. пункт 4.3.3.1 Настройка местной высоты над уровнем моря)
- Для более точной настройки, рекомендуем Вам установить относительное атмосферное давление после того, как сигнал радио контролируемого времени будет успешно получен (см. пункт 4.3.2 Настройка относительного атмосферного давления).

3.2 Прием наружной температуры и влажности

- После установки батареек, основное устройство автоматически начнет сканировать сигнал с внешнего датчика. Устройство будет сканировать значения в течение 2-х минут.
- Если сигнал не будет получен, на экране отобразится “- -”. Проверьте батарейки и попробуйте снова. Так же, проверьте на наличие каких-либо помех.
- Может быть полезно ручное определение. Нажмите и удерживайте в течение 3-х секунд кнопку ▼.

3.3 Прием радио контролируемого времени

Часы начнут сканировать сигнал, и символ DCF замигает на экране. После того, как сигнал будет получен (после 3-8 минут), символ DCF перманентно отобразится на экране. Во время приема DCF-сигнала, никакие наружные данные приниматься не будут.

- Существуют 4 различные иконки:



прием сигнала осуществляется



сигнал успешен



нет сигнала/время настраивается вручную

- Если иконки нет – прием сигнала не активирован. (нажмите и удерживайте кнопку ▲ в течение 2-х секунд).
- Снова нажмите и удерживайте в течение 2-х секунд кнопку ▲, для активации приема вручную.
- В случае, если часы не могут обнаружить DCF-сигнал (например, из-за помех, расстояния, и т.п.), время может быть настроено вручную.
- Часы будут работать как обычные кварцевые. (см.: Настройка времени и даты)
- Радио контролируемые часы принимают сигнал в 0:00, 3:00, 6:00 и 12.00 часов утром.

Время DCF:

Временной базой для радио контролируемого времени являются цезевые атомные часы, управляемые Physikalish Technische Bundesanstalt Braunschweig. Степень их отклонения от точного времени составляет менее секунды за миллион лет. Время кодируется и передается из Mainflingen (?) по сигналу с чистой DCF-77 (77.5 Меггерц) и имеет радиус передачи примерно в 1.500 км. Ваши радио контролируемые часы получают сигнал и преобразуют его, показывая точное летнее и зимнее время. Качество приема сильно зависит от географического положения. В нормальной ситуации проблем с приемом быть не должно в радиусе 1500 км от Франкфурта.

Пожалуйста, примите во внимание следующее:

- Рекомендуется держать прибор в 1.5-2 метрах от таких источников помех как телевизор и компьютер
- В железобетонных комнатах (подвалы, надстройки) сигнал обычно ослабевает. В исключительных случаях, пожалуйста, поместите прибор ближе к окну и/или поместите его передней или задней стороной к франкфуртскому передатчику.
- В ночное время атмосферные возмущения проявляются не так сильно и в большинстве случаев прием возможен. Достаточно обеспечить прием сигнала один раз в день, чтобы погрешность в определении времени составляла менее 1 секунды.

4. Настройка

- **Важно: Кнопки не работают, когда идет прием сигнала с внешнего датчика.**
- Прибор выйдет из режима настроек, если ни одна кнопка не будет нажата в течение 2-х минут.
- Удерживайте кнопки ▲ или ▼ в режиме настроек для быстрого пролистывания значений.

4.1 Режим времени

- Нажмите кнопку ▼ или ▲ для выбора соответствующей области отображения. Когда область будет выбрана, прозвучит короткий сигнал.
- Время замигает на экране.

- Вы вошли в режим времени.

4.1.1 Настройка времени и даты вручную

- Для входа в режим настройки, удерживайте кнопку mode.
- Язык отображения для недели замигает на экране. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора. Языки отображения дня недели: Немецкий (GE), Английский (En), Шведский (SW), Датский (Du), Испанский (SP), Итальянский (IT) и Французский (Fr).
- Нажмите кнопку mode и произведите настройки в следующем порядке: Год; месяц; число; отображение даты - месяц/число (Американская версия) или число/месяц (Европейская версия); 12-ти или 24-х часовой формат отображения времени; часы и минуты. Настройки эти параметры с помощью кнопок ▲ или ▼.
- Если прием DCF-сигнала активирован и успешно получен, то время, настроенное вручную будет автоматически заменено на полученное.

4.1.2 Второе время

- Нажмите кнопку mode дважды в режиме времени.
- На экране отобразится ZONE.
- Нажмите и удерживайте кнопку mode.
- На экране замигает 00:00+. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для настройки второго времени с шагом в 30 минут, часовые пояса - +15/-13
- Нажмите кнопку mode трижды для возврата в обычный режим.

4.1.3 Определение времени

- Нажимайте кнопку mode в режиме времени для изменения вариантов отображения между:
 - Часы с секундами
 - Время с днем недели
 - Второе время с днем недели
 - Второе время с секундами
 - Отображение даты

4.1.4 Будильник

4.1.4.1 Настройка времени будильника

- Нажмите кнопку alarm в режиме времени.
- Отобразится ► W (будильник срабатывает с понедельника по пятницу) и OFF или предыдущее время будильника. Теперь Вы можете выбрать время будильника.
- Нажмите и удерживайте кнопку alarm.
- Значение часов замигает. Выберите нужное значение с помощью кнопок ▲ или ▼.
- Нажмите кнопку alarm снова и настройте значение минут таким же способом.
- Для подтверждения нажмите кнопку alarm.
- Время будильника и W отобразится на экране. Будильник активирован.

4.1.4.2 Настройка специального времени сигнала будильника.

- Нажмите кнопку alarm снова.
- Отобразится ► S (время будильника для субботы, воскресенья или специальное время сигнала) и OFF или предыдущее время будильника.
- Нажмите и удерживайте кнопку alarm.
- Настройте время будильника аналогичным способом.
- Подтвердите кнопкой alarm.
- Время будильника и S появится на экране. Будильник активирован.

4.1.4.3 Настройка сигнала тревоги в случае низкой температуры (наружная температура для первого датчика: = / < 0 ° C)

- Снова нажмите кнопку alarm.
- PRE-AL и OFF отобразятся на экране.
- Нажмите и удерживайте кнопку alarm.
- Выберите с помощью кнопок ▲ или ▼, если Вы хотите услышать сигнал тревоги заранее (15, 30, 45, 60 или 90 минут) в случае холодов.
- Подтвердите кнопкой alarm.

4.1.4.4 Активация/отключение других сигналов.

- Для возврата в нормальный режим, нажмите кнопку mode.
- Время и символы активированных сигналов (S/W/PRE-AL) отобразятся на экране.
- Когда будильник начнет звонить, W, S и/или PRE-AL замигают.
- Нажмите кнопку alarm для остановки будильника.
- Сигнал дня недели (W) останется активным до пятницы.
- Пожалуйста, помните, что сигнал для выходных или специальные сигналы (S) Вы должны всегда активировать заново.
- Для отключения функции будильника, нажмите, в соответствующем режиме сигнала нажмите кнопку ▼.
- Для активации сигнала в случае низкой температуры (PRE-AL) хотя бы один из режимов будильника (S/W) должен быть активирован.

4.2 Режим температуры и влажности

- Нажмите кнопку ▼ или ▲ для входа в соответствующую область отображения. Когда область будет выбрана, прозвучит

короткий сигнал.

- **IN** замигает на экране.
- Вы вошли в режим температуры и влажности.

4.2.1 Функция максимума/минимума

- Нажмите кнопку **mem** в режиме температуры и влажности: на экране отобразятся минимальные значения температуры и влажности с момента последнего сброса (CH 1, 2 или 3).
- **MIN** отобразится на экране.
- Снова нажмите кнопку **mem** в режиме температуры и влажности: на экране отобразятся максимальные значения температуры и влажности с момента последнего сброса (CH 1, 2 или 3).
- **MAX** отобразится на экране.
- Нажмите кнопку **mem** снова для возврата в обычный режим.
- Нажмите и удерживайте кнопку **mem** (примерно 5 сек.) в режиме отображения **MAX/MIN** для сброса значений.
- На экране отобразится текущая температура и влажность.

4.2.2 Отображение температуры

- Нажмите и удерживайте кнопку **mode** в режиме температуры и влажности
- Нажмите кнопку **mode** для изменения единицы отображения температуры между °C (Цельсий) или °F (Фаренгейт).

4.2.3 Указатель изменений

Индикатор изменений отображается на экране в случае, если значения температуры и влажности понижаются, неизменны или повышаются.

4.2.4 Сигнал наружной температуры

- Нажмите кнопку **alarm** в режиме температуры и влажности для входа в функцию сигнала температуры.
- **▲** и **OFF** или последнее наивысшее значение температуры отобразится на экране.
- Нажмите и удерживайте в течение 3-х секунд кнопку **alarm** для входа в режим настроек.
- Индикатор температуры замигает.
- Нажмите кнопку **▼** или **▲** для установки наивысшего значения температуры.
- Нажмите кнопку **alarm** для подтверждения.
- Нажмите кнопку **alarm** дважды для получения низшего значения температуры.
- **▼** и **OFF** или последнее низшее значение температуры отобразится на экране.
- Нажмите и удерживайте в течение 2-х секунд кнопку **alarm** для входа в режим настроек.
- Индикатор температуры замигает.
- Нажмите кнопку **▼** или **▲** для установки низшего значения температуры.
- Нажмите кнопку **alarm** для подтверждения.
- Когда сигнал температуры начинает звонить, **▲** или **▼** замигает. Нажмите кнопку **alarm** для отключения сигнала.
- Сигнал температуры всегда ориентируется на все три датчика (CH 1, 2 и 3)

4.2.5 Уровень комфорта

Для определения комфорта, на экране отображается:

отображение	Температурный интервал	Интервал влажности	
COMFORT	20°C - 25°C (68°F - 77°F)	40%RH- 70%RH	идеально
WET	-5°C - 50°C (23°F-122°F)	> 70%RH	Слишком влажно
DRY	-5°C - 50°C (23°F-122°F)	< 40%RH	Слишком сухо

4.3 Режим атмосферного давления

- Нажмите кнопку **▼** или **▲** для входа в соответствующую область отображения. Когда область будет выбрана, прозвучит короткий сигнал.
- **PRESSURE** замигает на экране.
- Вы вошли в режим атмосферного давления.

4.3.1 Абсолютное и относительное атмосферное давление

- Нажмите кнопку **mode** для выбора между относительным (**SEA LEVEL**) и абсолютным (**LOCAL**) давлением и регулировки местной высоты над уровнем моря (**meter/feet**)
- Абсолютное давление – это фактическое давление, измеренной метеостанцией.
- Относительное давление ориентируется на высоту над уровнем моря Вашей местности.

- **Вы можете установить самостоятельно относительное атмосферное давление (рекомендуется) или определить его, указав высоту над уровнем моря.**

4.3.2 Настройка относительного атмосферного давления (рекомендовано).

- Запросите значение относительного атмосферного давления в Вашей местности (местная погодная служба, интернет и т.п.).
- Нажмите кнопку mode в режиме атмосферного давления, пока не отобразится SEA LEVEL.
- Нажмите и удерживайте кнопку mode и экран мигает. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для настройки значения.
- Подтвердите кнопкой mode.

4.3.3 Настройка местной высоты на уровне моря (в случае, если не было установлено относительное атмосферное давление)

4.3.3.1 Настройка местной высоты в самом начале

- После установки батареек в самом начале работы, на экране мигает hPa/mBar в течение 60-ти секунд.
- Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора единицы измерения атмосферного давления между hPa/mBar, inHG or mmHG.
- Подтвердите кнопкой mode.
- Meter мигает на экране.
- Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора единицы измерения высоты между Meter or Feet.
- Подтвердите кнопкой mode.
- Высота мигает: нажмите кнопку ▲ или ▼ для установки местного значения высоты над уровнем моря (шаг - 1 метр/ 3 фута). Удерживайте кнопку ▲ или ▼ для быстрого пролистывания значений.
- Подтвердите кнопкой mode.
- Относительное атмосферное давление будет определено.

4.3.3.2 Настройка местной высоты в рабочем режиме метеостанции

- Нажмите кнопку mode в режиме атмосферного давления, пока не отобразится местная высота.
- Нажмите и удерживайте кнопку mode и значение мигает. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для установки местного значения высоты над уровнем моря (шаг - 1 метр/ 3 фута). Удерживайте кнопку ▲ или ▼ для быстрого пролистывания значений.
- Подтвердите кнопкой mode.
- Нажмите кнопку mode снова для возврата к обычному режиму.
- SEA LEVEL отобразится.

4.3.4 Преобразование единиц измерения

- Нажмите кнопку mode в режиме атмосферного давления, на экране отобразится SEA LEVEL.
- Нажмите и удерживайте кнопку met hPa/mBar мигает.
- Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора единицы измерения атмосферного давления между hPa/mBar, inHG или mmHG.
- Подтвердите кнопкой met.
- Нажмите кнопку mode в режиме атмосферного давления, отобразится высота над уровнем моря.
- Нажмите кнопку met. На экране мигает Meter.
- Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора единицы измерения высоты между Meter или Feet.
- Подтвердите кнопкой met.

4.3.5 История значений

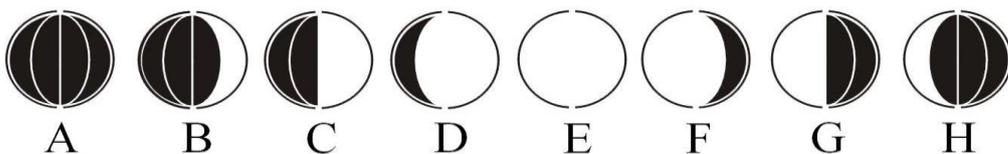
- Нажмите кнопку met в режиме атмосферного давления, чтобы увидеть относительное атмосферное давление (SEA LEVEL).
- Нажмите кнопку met снова, чтобы увидеть значения за последние 24 часа (Отображается: HISTORY -1, -2...-24).
- Гистограмма атмосферного давления показывает изменения за последние 24 часа (PRESSURE).
- Нажимая и удерживая кнопку alarm, Вы можете переключаться между изменениями (за последние 24 часа) значений температуры (символ); влажности (RH); внешнего датчика, канал 1 (CH1).

4.3.6 Символы прогноза погоды

- 7 различных символов: (солнечно, переменная облачность, облачно, дождь, сильный дождь, снег, сильный снегопад).
- Прогноз погоды охватывает диапазон от 12 до 24-х часов и отображает лишь тенденцию погоды. Например, если погода облачная, а отображается иконка Дождливо, это не значит, что устройство неисправно, так как нет дождя. Это лишь означает, что давление падает и погода ухудшается, но совсем не обязательно, что пойдет дождь. Точность составляет 70%.
- Символ Солнца так же отображается в звездную ночь.

4.4 Лунные фазы

Каждый день на экране отображается текущая фаза луны.



A: New Moon

B: Waxing Crescent

C: First Quarter

D: Waxing Gibbous

E: Full Moon

F: Waning Gibbous

G: Last Quarter

H: Waning Crescent

5. Внешний датчик

- После установки батареек, датчик автоматически будет передавать данные о температуре и влажности на метеостанцию по каналу 1.
- После успешного сигнала, отсек для батареек датчика тщательно закручивают.
- Пожалуйста, перезагрузите устройство и следуйте процедуре установки батареек, если устройство не работает должным образом. Используйте булавку, чтобы нажать кнопку RESET (сброс) в отсеке для батареек внешнего датчика. Замените батарейки.

5.1 Дополнительные датчики.

- При использовании более одного внешнего датчика (артикул 30.3126), выберите другой канал (2 или 3) для каждого датчика, переключая кнопку "CH" внутри отсека для батареек датчика.
- Вставьте 2 батарейки типа AAA 1,5 V во внешний датчик. Соблюдайте полярность.
- Нажмите и удерживайте кнопку ▼ на основном устройстве в течение 3-х секунд для запуска приема сигнала.
- Если Вы используете более одного внешнего датчика, нажмите кнопку "CHANNEL" для выбора между внешними датчиками.
- Так же Вы можете установить попеременное отображение данных с разных каналов. Для этого нажмите и удерживайте кнопку CHANNEL, пока на экране не отобразится символ .

Для отключения этой функции, нажмите и удерживайте кнопку CHANNEL, пока этот символ не исчезнет.

5.2 Установка метеостанции и внешнего датчика

- Выберите сухое тенистое место для установки внешнего датчика. (Избегайте попадания прямых солнечных лучей и влаги, это может повлиять на измерения).
- Поместите основное устройство на финальную позицию. Избегайте близости к электронным устройствам, таким, как телевизоры, компьютеры и металлическим объектам.
- Проверьте, чтобы передавался сигнал на частоте 433 МГц (рабочая частота 433,92 МГц) с датчика на основное устройство (расстояние между устройствами должно быть не больше 30 метров открытого пространства). В комнатах из железобетона сигнал ослабевает.
- Если необходимо, выберите другое место для установки внешнего датчика и основного устройства.
- Если передача данных успешна, Вы можете закрепить датчик.
- Датчик так же может быть установлен на горизонтальной поверхности

6. Замена батареек

- Когда садятся батарейки метеостанции или основного устройства, символ батарейки появляется на экране рядом с отображением времени (для метеостанции) или рядом с отображением температуры (для внешнего датчика).
- Снимите держатель с внешнего датчика и откройте отсек для батареек. Вставьте две батарейки типа 1.5 V AAA, соблюдая полярность. Закройте отсек для батареек.
- Откройте отсек для батареек метеостанции. Вставьте 2 батарейки типа CR 2032, соблюдайте полярность(+ полюс вверх). Закройте отсек для батареек.
- После замены батареек внешнего датчика, нажмите кнопку ▼ на метеостанции и удерживайте ее в течение 3-х секунд для того, чтобы основное устройство по новой соединилось с датчиком.
- Батарейки низкого уровня заряда должны быть сразу заменены, чтобы избежать повреждения, в случае протекания батарейки. Батарейки содержат вредные кислоты. Используйте защитные очки и перчатки, если батарейки потекла.

Важно! Пожалуйста, не выкидывайте старые электронные устройства и севшие батарейки вместе с бытовым мусором. Для защиты окружающей среды, вывозите их на специализированные склады.

7. Обслуживание

- Держите прибор в сухом месте.
- Не подвергайте прибор экстремальным температурам, вибрации или шоку.
- Чистите прибор при помощи мягкой влажной ткани. Не используйте чистящие средства или растворители.
- Избегайте близости любой создающей помехи техники, такой как компьютеры, телевизоры и цельные металлические объекты.
- Если прибор не работает должным образом, верните настройки по умолчанию в меню Setup. Замените батарейки во внешнем датчике.

8. Правовая ответственность

- Данный продукт не игрушка. Держите его подальше от детей.
- Продукт не должен использоваться в медицинских или общественных целях, он предназначен только для бытового использования.
- Технические требования к этому продукту могут изменяться в одностороннем порядке.
- Никакая часть этого руководства не может быть изменена без письменного согласия TFA-Dostmann.
- Неправильное использование или несанкционированное вскрытие прибора означают потерю гарантии.

9. Спецификация

Диапазон передачи: максимум 30 метров.

Частота : 433 MHz (рабочая частота 433,92 МГц)

Интервал изменения температуры и влажности: 10 сек.

Интервал передачи сигнала с датчика: 47 сек.

Измеряемый диапазон внутри помещения: -5°C.....+50°C (23°F....122°F)

разрешение: 0,1°C (0,2°F)

влажность: 30%...80%

разрешение: 1%

Погрешность: +/- 7°C

Измеряемый диапазон снаружи: -10°C.....+60°C (-14°F...140°F)

разрешение: 0,1°C (0,2°F)

влажность: 30%...80%

разрешение: 1%

погрешность: +/- 7°C

Атмосферное давление

Единицы измерения: hPa/mBar, inHg ir mmHG

Диапазон измерения: 500 hPa – 1100 hPa

14,75 – 32.44 inHG

374,5 mmHG - 823,8 mmHG

Батарейки

Основное устройство: 2 x 2032 CR

Внешний датчик: 2 X AAA 1.5V LR6